

4.º Grande Campeonato

de

Jogos Olympicos

da



Associação Christã de Moços



No ground do
Foot-Ball Club Porto Alegre

SABBADO, 8 DE DEZEMBRO DE 1923

PORTO ALEGRE

0603

Starter: Dr. Oswaldo Lautert.

Policiamiento:

Otto Reif.

Annunciador:

Oswaldo Lima Castro.

Chronometristas:

Dr. Paulo Hecker,
Theobaldo Foernges,
Fred Bins,
Henrique Huber.

Juizes de chegada:

Dr. Rodolfo Campani,
Willy Klohs,
A. Rabsky,
Fred. Carlos Gerlach.

Secretarios:

M. Kurt Lange,
F. F. Treu,
Percival Krug,
Willy Siegmann.

Medidores:

Prof. Jorge Black,
Evandro del Coroña.

Fiscaes: Alex Brown,
Olintho Sanmartin.

Director tecnico:

Frank M. Long.

Foot-Ball Club Porto Alegre:

1. Fernando Orsi.

Club de Regatas „Vasco da Gama“:

2. Lindolfo Herzog.

Livre: 3. Rubesval Ferreira.

Club de Regatas „Almirante Barroso“:

4. Frederico G. Meyer,
5. Jorge Tavares Py,
6. Leopoldo Strohschoen,
7. Frederico Behrends,
8. Mario Krug,
9. Angelino Gomes,
10. Armando Cordeiro,
11. Hermindo Cherubini,
12. Max Graser,
13. Oswaldo Poisl,
14. Julio Barbosa dos Santos,
15. Ricardo C. da Silva,
16. Silvio Bins,
17. Ervino Kappel,
18. Alberto Filipetto,
19. Armando Dias Costa,
20. Waldemar Fett,
21. Pedro Caye,
22. W. Sachs.

Turner-Bund:

23. Willy Fick,
24. Karl Black,

25. Georg Black Fo.,
26. W. A. Gretzschel,
27. Walter Hennig,
28. Carl Sacknies,
29. Alberto Knipper,
30. Oswaldo Brück,
31. Arthur Schmitt,
32. Benno Schmitt,
33. Armando Schilling,
34. Theophilo Ludwig,
35. Germano Manske.

Sport Club Nacional, São Leopoldo:

36. Arlindo Haas,
37. Willy Seewald,
38. Guilherme Panitz,
39. Oscar Wolff,
40. Pedro Maciel Almeida,
41. Alfredo Doernte Fo.,
42. Edwino Engelke,
43. Emilio Thietzmann,
44. Edgar Dienstmann,
45. João Brack,
46. Gustavo Schmidt.

Club de Regatas „Almirante Tamandaré“:

47. Jayme Soares,
48. Atheu Gasparello,
49. Walter von der Beck,
50. F. Luiz Chiamulera,
51. Antonio Martins,
52. Hugo Streppel,
53. Antonio Zancani,
54. Antidio Silva.

*Convidamos nossa distincta freguezia e
amigos de nossa casa para visitarem a*

Secção de Louças e Crystaes

*que acabamos de installar no 1.º andar do
nosso predio, á*

Rua dos Andradas 332-334-336.

Porto Alegre, em Dezembro de 1923.

Luiz Voelcker & Cia.

Associação Christã de Moços:

- 55. Henrique Ramos,
- 56. Dorval Rosa,
- 57. Floriano Maciel,
- 58. Armindo Purper.

Livre: 59. Nelson Grant.

Club de Regatas „Duca Degli Abruzzi“:

- 60. Arthur Caye,
- 61. Edmundo Radomsky,
- 62. Luiz Capelli,
- 63. Bruno Polidori,
- 64. Oscar Muller,
- 65. Arno Ely.

.....

11 B
9
B
11
9
7

Grande Tinturaria „Massini“

Unica no genero em todo Estado.
Tinturas e lavagens chemicas
sobre qualquer tecido.

Rua Marechal Floriano No. 57
Telephone 771

3. Corrida de 200 metros

às 15 horas.

25 2/5

Record local, 23³/₅ segundos — Behrends, Almirante Barroso.

Almirante Barroso.....	7,	10
Turner-Bund.....	27,	28, 29
Sport Club Nacional.....	40,	38, 39
Almirante Tamandaré.....	47	
Duca Degli Abruzzi	63	

1.º lugar..... 2.º lugar..... 3.º lugar.....

7
B

40
J.L.

38
J.L.

Notae os anuncios neste programma.

Machinas de Escrever
„Underwood“
 Motores electricos
„Delco-Luz“
 Balanças automaticas
„Toledo“
CASA COATES
 ANDRARAS 203

TB
 12
 B
 11
 12
 13

4. Lançamento de peso

às 15,10 horas.

11.39m

Record local, 19,98 metros — Bordini, Gremio Foot Ball Portoalegrense.

Vasco da Gama	2		
Almirante Barroso	11,	5	
Turner-Bund	24,	26,	23
Sport Club Nacional	42,	44	
Duca Degli Abruzzi	61		

1.º lugar 42 2.º lugar 26 3.º lugar 44
JL — FB JL

Ha logar sempre para o moço preparado.

17
B
19
22
18

Casa Yankee

E. A. Maya

Andradas 236

A primeira e a mais completa em artigos para homens.

Não façam suas compras sem primeiro vêr os preços da CASA YANKEE.

Agencia de Leilões

de

Romeo Silva

Leiloeiro mais procurado.

RUA URUGUAY No. 2 E
Telephone 548

O mais antigo desta praça. Adianta dinheiro por conta do que recebe para vender. Oferece todas as vantagens e garantias possiveis aos snrs. Committentes e Compradores.

Casas e Terrenos.
Vendas em leilão.

5. Obstaculos de 110 metros

às 15,30 horas.

19 1/5

Record local, 19 2/5 segundos — Herzog, Turner-Bund.

Turner-Bund..... 23

Sport Club Nacional..... 41, 43, 40

1.º lugar 23 2.º lugar 43 3.º lugar 40

5

T.B.

3

S.L.

1

S.L.

A bondade e a probidade são características de pessoas educadas.

Lagache - Hotel Moderno

Estabelecimento de primeira ordem

Construção moderna. — 5 Andares com elevador Otis, Magnifico Salão de Refeições. — Quartos com bella vista do Guahyba. — Cozinha excellente.

Preços modicos.

Rua Marechal Floriano 122 - 124 - 126

Proprietario: Luiz Alves Rolim

6. Salto em Distancia

às 15,40 horas.

Record local, 6,06 metros — Py, Gremio Foot Ball Portoalegrense.

Almirante Barroso.....	5,	7	
Turner-Bund.....	34,	25,	24
Sport Club Nacional.....	38,	42,	43
Almirante Tamandaré.....	49		
Livre.....	59		
Duca Degli Abruzzi.....	63		

1.º lugar

5

2.º lugar

38

3.º lugar

25

B₅

P.L.
3

11B1

Notae os annuncios neste programma.

TB
18
B
16
17h
20

589
6.06 metros
Py
1.º lugar

2B
18
N
21
B
21
C
3

Aula de Dactylographia

Na séde da **Associação Christã de Moços**
lecciona-se esta materia todos os dias,
das 8 ás 22 horas.

Todos os dias uma hora, **12\$000 por mez.**

Acceita-se senhoritas nesta aula.

Aproveitae os mezes de ferias.

Rua Vigario José Ignacio No. 49

7. Corrida de 400 metros

ás 15,50 horas.

58 4/5

Record local, 57 segundos — Behrends, Almirante Barroso.

Almirante Barroso..... 7, 8, 14

Turner-Bund..... 25

Sport Club Nacional..... 45, 40

Almirante Tamandaré..... 48, 49

Duca Degli Abruzzi 61

1.º logar.....

2
B
5

2.º logar.....

61
C 3

3.º logar.....

40
A. 1

Estaes progredindo ou RETROGRADANDO?

TYPOGRAPHIA MERCANTIL

IRMÃOS SIEGMANN

Rua Dr. Flores N. 28

Telephone Aut. 398



Executa qualquer trabalho concernente a arte

8. Corrida de 800 metros

às 16,10 horas.

2,18 4/5

TB
24
N
21
B
24
C
3

Record local, 2 minutos 16³/₅ segundos — Brück, Turner-Bund.

Almirante Barroso	12,	13,	9
Turner-Bund	30,	31	
Almirante Tamandaré	50,	51	
Duca Degli Abruzzi	64,	63	

1.º lugar 30 2.º lugar 12 3.º lugar 31

TB 5 — B TB 1

A intelligencia sem character vale menos que nada.

Casa Beck - Dohms, Broda & Cia

Carimbos e Sinetes de borracha, bronze ou aço.
Tipos de borracha.

Placas metallicas, unicas resistentes, para todos os fins.

Chapas para marcação de barris, caixas, saccoes, roupas, etc., etc.

Estamparia Emblemas, fixas, botões, chapinhas de metal e outros artigos em quantidade.

Gravura e Clichés de toda qualidade.

Deposito de metaes - Officina mechanica - Distinctivos Militares

Teleph. 4.728 aut. **Porto Alegre** Rua Dr. Flores, 23

9. Lançamento do disco

às 16,20 horas.

Record local, 34,80 metros — Herzog, Turner-Bund.

Vasco da Gama	2		
Turner-Bund	24,	26,	25
Sport Club Nacional	42,	41,	44
Duca Degli Abruzzi	60,	61	

1.º lugar 60 2.º lugar 42 3.º lugar 2

Castelli

L.L.

Vasco

Notae os annuncios neste programma.

Artigos para Sport

só no

Bazar A' Tricolor

Chegaram nos ullimos dias:

Sapatos para corridas, Apparelhos gymnasticos para quarto e ar livre, Botinas Football estrangeiras, Sapatos para remo e tennis, Premios desportivos, etc.

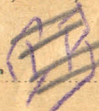
HANSSEN & MOHRDIECK - 449 - ANDRADAS - 449
TELEPHONE No. 455

10. Corrida de estafetas de 400 metros

às 16,30 horas.

Record local, 49⁴/₅ segundos — Sport Club Nacional.

Almirante Barroso...	4,	10,	15,	7,	8,	5
Turner Bund.....	27,	28,	29,	24,	25	
Sport Club Nacional.	36,	38,	39,	40,	41,	37

1.º lugar **T.B.** 2.º lugar  3.º lugar

Guarde na mocidade si queres ter na velhice (saude tanto como bens).

B
24
TB
30
11
24
C
8
r
1

Estudae o Inglez

Aproveitae as ferias estudando a lingua ingleza com o professor

Frederick Charles Jarrold
á Rua Vigario José Ignacio N. 49
ou a domicilio.

O vosso tempo e dinheiro serão bem empregados.

11. Corrida de 1.500 metros

ás 16,50 horas.

4,59

Record local, 4 minutos 48 segundos — Ely, Duca-Degli
Abruzzi.

Livre.....	3	
Almirante Barroso.....	16,	17
Turner-Bund.....	30,	33
Almirante Tamandaré.....	52	
A. C. M.....	56	
Duca Degli Abruzzi.....	65	

1.º lugar 30 2.º lugar 16 3.º lugar 65

T. B

— B

C

A actividade é a mãe da prosperidade.

„Pharmacia Carvalho”

Andradas 301 e 303

Telephone 344

Grande sortimento de Drogas, Preparados,
Productos Chimicos Pharmaceuticos
e **Perfumarias.**

Aberta aos **Domingos** durante todo o dia
e a noite.

12. Salto em altura

às 17 horas.

16/01/69

Record local, 1,60 metros — Fick, Turner-Bund.

Almirante Barroso.....	4,	5	
Turner-Bund.....	23,	25,	34
Sport Club Nacional.....	43,	42	

1.º lugar *N* 2.º lugar *TB* 3.º lugar *B*

A perfeita virtude é o maior elemento
da felicidade.

B
28
TB
42
N
29
G
9
1

"Spalding Black Gut"

Raquete inteira de corda „Spalding“, a melhor qualidade feita para os climas tropicaes, cambio de hoje, 50\$000.

Compra-se raquetas velhas e vendem-se como novas, preços de amigo.

Concerta-se raquetas, pelo amor ao sport.

A. C. M. - Rua Vigario José Ignacio N. 49

13. Corrida de 5.000 metros

às 17,10 horas.

19,48

Record local, 20 minutos $\frac{1}{5}$ segundo — Zancani, Almirante Tamandaré.

Foot-Ball Club Porto Alegre	1		
Almirante Barroso	18,	19,	17
Turner-Bund	35,	32	
Almirante Tamandaré	53,	54	
A. C. M.	57,	58	
Duca Degli Abruzzi	64,	61	

1.º lugar **B.** 2.º lugar **P.A.** 3.º lugar **A.B.**

5 ————— **3** **7**

Sem trabalho e sem probidade não ha progresso.

„A Flora Medicinal“

Casa fundada em 1910 no Rio de Janeiro.

Plantas medicinaes. — Especialidades vegetaes.
Livros uteis. — Hygiene, Vegetarismo
e Cultura propria.

Peçam nosso novo catalogo gratis.

Filial: Rua Uruguay No. 16 - Porto Alegre

14. Lançamento do dardo

às 17,30 horas.

4950

Record local, 50,35 metros — Seewald, Sport Club Nacional.

Almirante Barroso.....	20,	21	
Turner-Bund.....	24,	26	
Sport Club Nacional.....	37,	42,	46
Duca Degli Abruzzi.....	62		

1.º lugar N 2.º lugar B 3.º lugar N

5

3

7

15. Corrida de estafetas de 1.600 metros

às 17,40 horas.

4.08

Record local, 3 minutos 57¹/₅ segundos — Almirante Barroso.

Almirante Barroso...	8,	10,	14,	7,	22,	12
Turner-Bund.....	28,	30,	25,	24,	31	
Sport Club Nacional.	37,	40,	42,	45,	38,	43

1.º lugar B 2.º lugar N 3.º lugar.....

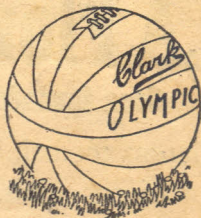
35
B
36
TB
43

B
46
N
41
TB
43



Clark

Marcas
registradas



Olympic:

A melhor bola no mundo.
Qualidade e formato garantido.

CALÇADO *Clark*



Usar este calçado representa uma diminuição nas
despesas e uma grande alta no conforto.

Verifique: Nossos Preços, Formas e Qualidade.

Ultimas novidades.

Meias, Perneiras e Artigos para Sport.

Casa Clark

Rua dos Andradas 232 - Porto Alegre